

23.12.2009



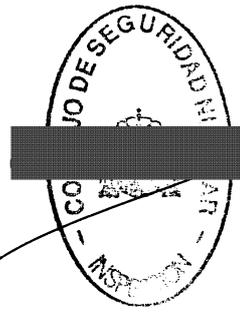
CONSEJO DE SEGURIDAD NUCLEAR

[Redacted]

ACTA DE INSPECCIÓN

[Redacted], funcionaria de la Generalitat de Catalunya e inspectora acreditada por el Consejo de Seguridad Nuclear.

CERTIFICA: Que se ha personado el día 1 de diciembre de 2009 en Total Petrochemicals Ibérica SLU, en la calle [Redacted] en el Polígono [Redacted] con coordenadas GPS [Redacted] M, de El Prat de Llobregat (Baix Llobregat) provincia de Barcelona.



Que la visita tuvo por objeto realizar la inspección de una instalación radiactiva, ubicada en el emplazamiento referido, destinada a usos industriales, y cuya última autorización fue concedida por el Departament de Treball i Indústria en fecha 15.03.2005.

Que la inspección fue recibida por don [Redacted] operador, por doña [Redacted] administrativa, y por don [Redacted] colaborador externo y supervisor, en representación del titular, quienes aceptaron la finalidad de la inspección, en cuanto se relaciona con la seguridad nuclear y protección radiológica.

Que el representante del titular de la instalación fue advertido previamente al inicio de la inspección que el acta que se levante de este acto, así como los comentarios recogidos en la tramitación de la misma, tendrán la consideración de documentos públicos y podrán ser publicados de oficio, o a instancia de cualquier persona física o jurídica. Lo que se notifica a los efectos de que el titular exprese qué información o documentación aportada durante la inspección podría no ser publicable por su carácter confidencial o restringido.

Que de las comprobaciones realizadas por la inspección, así como de la información requerida y suministrada, resulta que:

- En la planta de polimerización UPr-1 se encontraban instalados los siguientes equipos de la firma [Redacted]:

En el desvolatilizador T-104A:

- En el nivel bajo, un cabezal modelo [Redacted] con una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 de 740 MBq de actividad nº de serie LB422 en

SNCONSEJO DE
SEGURIDAD NUCLEAR

fecha 20.12.2002. -----

- En el nivel alto, un cabezal modelo [REDACTED] con una fuente radiactiva de Cs-137 de 740 MBq de actividad nº de serie LB421 en fecha 20.12.2002. -----

En el desvolatilizador T-104B:

- En el nivel bajo, un cabezal modelo [REDACTED] que aloja una fuente radiactiva encapsulada de Co-60 con una actividad de 1,85 GBq, nº de serie KM559, en fecha 20.12.2002. -----
- En el nivel alto, un cabezal modelo [REDACTED] con una fuente de Cs-137 de 740 MBq de actividad nº de serie LB419 en fecha 20.12.2002. -----

- En la planta de polimerización UPr-2 se encontraban instalados los siguientes equipos de la firma [REDACTED]

En el desvolatilizador T-204A:

- En el nivel bajo, un cabezal modelo [REDACTED] alojando una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 de 740 MBq de actividad, nº de serie KR162 en fecha 04.09.2002. -----
- En el nivel alto, un cabezal modelo [REDACTED] alojando una fuente radiactiva encapsulada de Cs-137 de 740 MBq de actividad nº de serie KR163 en fecha 04.09.2002. -----

En el desvolatilizador T-204B:

- En el nivel bajo, un cabezal modelo [REDACTED] con una fuente de Cs-137 de 740 MBq de actividad nº de serie [REDACTED] en fecha 20.12.2002. -----
- En el nivel alto, un cabezal modelo [REDACTED] con una fuente de Cs-137 de 740 MBq de actividad nº de serie [REDACTED] en fecha 20.12.2002. -----

- Cada cabezal [REDACTED] disponía de etiquetas con indicación de isótopo, actividad y fecha que coincidían con las indicadas en los correspondientes certificados de actividad y hermeticidad en origen de las fuentes radiactivas que contenían. No estaba disponible la etiqueta en la fuente de Co-60. -----

- La instalación se encontraba señalizada de acuerdo con la legislación vigente y disponía de medios para establecer un acceso controlado. -----

- De los niveles de radiación medidos no se deduce puedan superarse, en condiciones normales de funcionamiento, los límites anuales de dosis establecidos.

- Estaban disponibles los certificados de actividad y hermeticidad en origen de las fuentes radiactivas encapsuladas y el certificado de aprobación de materia



radiactiva en forma especial. -----

- La firma [REDACTED] suministra los certificados de actividad y hermeticidad de las fuentes como los certificados de control de calidad de los equipos radiactivos. -----

- Según se manifestó, disponían de un acuerdo para la devolución de las fuentes a la firma proveedora [REDACTED] -----

- Estaban disponibles los siguientes dosímetros de termoluminiscencia 6 para el control dosimétrico de los trabajadores profesionalmente expuestos y 10 para el control dosimétrico de las zonas de influencia radiológica de los equipos radiactivos.

- Tienen establecido un convenio con el [REDACTED] para la realización del control dosimétrico. Se registran las dosis recibidas por los dosímetros. -----

- Estaban disponibles los historiales dosimétricos individualizados de los trabajadores profesionalmente expuestos. -----

- El personal que realiza tareas de mantenimiento en las proximidades de los equipos radiactivos es acompañado por un operador, de forma rotatoria, para controlar las dosis que puedan recibir. Estaba disponible un registro de dichos controles. -----

- Las pruebas periódicas de hermeticidad de las fuentes radiactivas encapsuladas y el control de los niveles de radiación son realizadas por la Unidad Técnica de Protección Radiológica (UTPR) [REDACTED] siendo las últimas las efectuadas en fechas 16.12.2008 y 16.06.2009. Los informes correspondientes no estaban firmados por la UTPR. -----

- El supervisor realiza las revisiones de los equipos radiactivos desde el punto de vista de la protección radiológica de acuerdo con el protocolo escrito, siendo las últimas de fechas 09.02.2009, 05.05.2009 y 21.09.2009. -----

- Estaban disponibles 2 licencias de supervisor y 2 licencias de operador, todas ellas en vigor y 3 solicitudes de concesión de licencia de operador. -----

- Estaba disponible un equipo portátil para la detección y medida de los niveles de radiación de la firma [REDACTED] modelo [REDACTED] nº serie 6021 calibrado por el [REDACTED] en fecha 12.02.2007. -----

- Estaba disponible el programa de calibración y verificación del equipo portátil de detección y medida de los niveles de radiación, siendo las últimas verificaciones de fechas 15.06.2009 y 21.09.2009. -----

- Estaba disponible el diario de operación de la instalación donde anotan las operaciones de mantenimiento de los equipos radiactivos. -----

SNCONSEJO DE
SEGURIDAD NUCLEAR

- Mientras la planta permanece parada para realizar las tareas de mantenimiento, cada dos años, el personal de la instalación desmonta los equipos radiactivos y los guarda en el "polvorí costat muntanya" hasta que finaliza el mantenimiento. Estaba pendiente realizar el procedimiento para las operaciones de desmontaje y montaje de los equipos. -----
- Estaban disponibles los planes de emergencia y el reglamento de funcionamiento de la instalación. -----
- El supervisor de la instalación había impartido un curso de formación a los trabajadores profesionalmente expuestos de la instalación en fecha 28.04.2008.
- En caso de necesidad las fuentes radiactivas encapsuladas se almacenan en un recinto de obra, con puerta metálica interior a la dependencia, denominada "polvorí costat muntanya", señalizada y con acceso controlado. En dicha dependencia se encontraban almacenados diversos recipientes señalizados como material inflamable. -----
- La instalación dispone de medios para la extinción de incendios. -----

Que con el fin de que quede constancia de cuanto antecede y a los efectos que señala la Ley 15/1980 (reformada por Ley 33/2007) de creación del Consejo de Seguridad Nuclear; la Ley 25/1964 sobre Energía Nuclear; el RD 1836/1999 (modificado por RD 35/2008) por el que se aprueba el Reglamento sobre Instalaciones Nucleares y Radiactivas; el RD 783/2001, por el que se aprueba el Reglamento sobre Protección Sanitaria contra las Radiaciones Ionizantes y la referida autorización, y en virtud de las funciones encomendadas por el Consejo de Seguridad Nuclear a la Generalitat de Catalunya en el acuerdo de 15 de junio de 1984 y renovado en fechas de 14 de mayo de 1987, 20 de diciembre de 1996 y 22 de diciembre de 1998, se levanta y suscribe la presente acta por triplicado en Barcelona y en la sede del Servei de Coordinació d'Activitats Radioactives del Departament d'Economia i Finances de la Generalitat de Catalunya a 3 de diciembre de 2009.

Firmado:



[Redacted signature area]

TRÁMITE: En cumplimiento de lo dispuesto en el artículo 45.1 del RD 1836/1999, se invita a un representante autorizado de **Total Petrochemicals Ibérica SLU**, para que con su firma, lugar y fecha, manifieste su conformidad o reparos al contenido del Acta.

[REDACTED] ([REDACTED]) supervisor

de ROMUL Petrochemicals Ibérica SLU manifiesto
mi conformidad al contenido del acta pero
manifiesto:

- La etiqueta de la fuente de G-60, como ya se indicó a la inspectora, se encuentra debajo de la protección del cabezal. La etiqueta que no estaba disponible es la etiqueta externa que ROMUL puso en su momento para facilitar el trabajo de inspección.
- Se adjuntan los informes firmados por la UTR.
- Se procede a realizar el procedimiento para los operaciones de desmontaje y montaje de los equipos, aunque esta operación sólo se ha realizado dos veces en ocho años, con lo que se interpreta que no son acciones habituales en el funcionamiento de la instalación.
- Finalmente señalar que los fuentes se almacenan en el almacén interior del "polvo" costal umbaya de forma muy esporádica (2 veces en 8 años) y por períodos de tiempo del orden de días. Se procede a repletar su ubicación por parte de ROMUL.